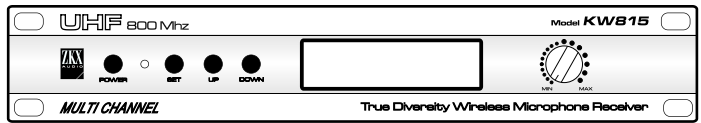




MANUAL DEL USUARIO USER'S MANUAL



SISTEMA DE MICROFONO INALAMBRICO PROFESIONAL

BANDA DE 800MHz
DISPLAY DE LCD
16 CANALES PRESETEADOS
TRUE DIVERSITY
CIRCUITO UHF PLL

INTRODUCCION

Por muchas razones, los sistemas inalámbricos tradicionales son fácilmente interferidos especialmente porque muchas maquinas de CD, DVD, y LD irradian demasiados armónicos. Para solucionar ese problema hemos diseñado esta clase de micrófono inalámbrico profesional que utiliza una banda de frecuencia UHF de 800 MHz. Hemos adoptado una serie de medidas para mejorar sus funciones, usando filtros multinivel de banda alta y media frecuencia, detector de ruido y control.

También diseñamos funciones especiales (identificados por cerradura de tono) para evitar interferencias externas.

1. FUNCIONES PRINCIPALES

- Utilización de banda UHF de 800 Mhz.
- Equipado con panel LCD para mostrar canales de recepción y facilitar su operación.
- Cierre automático de 16 canales preseleccionados, pudiendo ajustar 400 canales libres.
- Frecuencia estable por utilizar circuito UHF-PLL.
- Con tecnología de audio de compresión-expansión, puede reducir ruidos e incrementar el rango dinámico, puede también reducir el re-eco.
- Función de identificación cerradura por tono para evitar señales de interferencia externa abriendo el sistema mute.
- Posee circuitos múltiples de detección de ruido.
- Modo de recepción CPU diversity que contribuye no solamente a un gran rango de recepción, sino que además elimina caídas de señal y recepción inestable.
- Componentes seleccionados de alta calidad.
- Máxima distancia en abierto 100m, distancia ideal 60m.
- Respuesta en frecuencia especial para vocales, con medios brillantes.

2. OPERACION DEL RECEPTOR

1. Extender la antena A y B, colocándolos perpendicular al aparato.
2. Conectar línea a zócalo de 17 VDC.
3. Conexión de salida de audio: Un extremo del cable de audio al zócalo "MIX" y otro extremo a amplificador o mezclador "MIC IN" o "AUX IN".
4. Presione la llave de encendido, el display LCD se iluminará.
5. Cuando el micrófono esté funcionando, el volumen del receptor puede ser controlado ajustando la perilla de volumen.

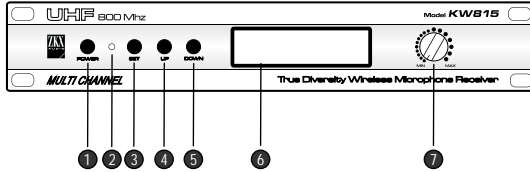


¡¡IMPORTANTE!
AL INSTALAR EL RECEPTOR.

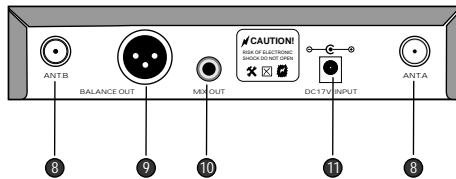
*Debe estar a más de 1 m de altura del piso.
Debe estar a más de 1 m de la pared.
Las antenas deben extenderse completamente.*



PANEL DELANTERO



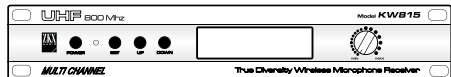
PANEL TRASERO



3. LISTA DE CONTROLES Y FUNCION

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.

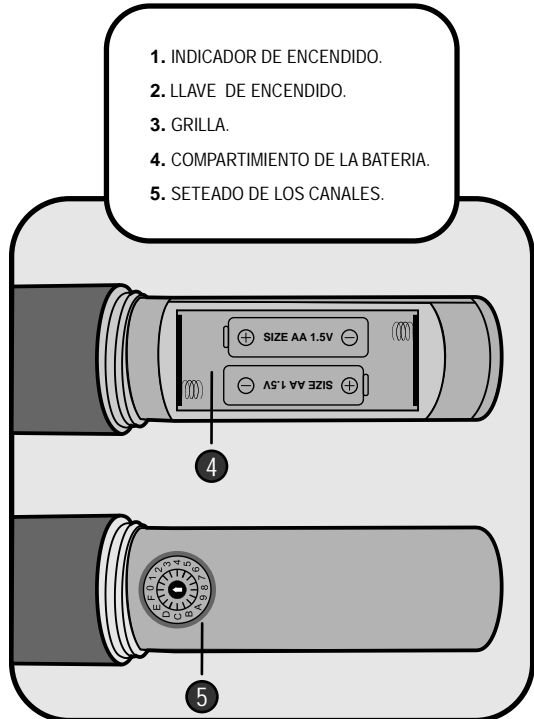
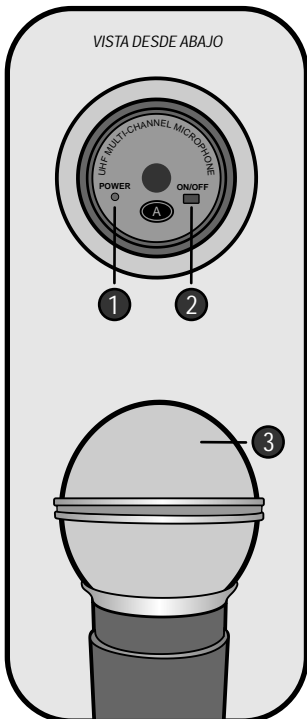
1. LLAVE DE ENCENDIDO.
2. INDICADOR DE ENCENDIDO.
3. LLAVE DE SETEO.
4. LLAVE DE UP.
5. LLAVE DE DOWN.
6. DISPLAY LCD.
7. CONTROL DE VOLUMEN.
8. ANTENA A y B.
9. SALIDA XLR 3 pines BALANCEADA PARA CANAL A y B.
10. CONECTOR DE SALIDA DE MIX (JACK 6.3).
11. CONECTOR DE ENTRADA DE POWER(JACK HUECO 2.5).



4. OPERACION DEL MICROFONO

- A** Abra el compartimento de la batería, coloque la batería con la polaridad correcta.
- B** Encienda el micrófono, si la luz no titila o queda siempre encendida, verifique la batería.
- C** Sintonice la llave selectora de canal, eligiendo el mismo canal que el receptor.
- D** Posicione la llave MUTE en el centro, el receptor cortará la salida de audio.
- E** Cuando el micrófono esté funcionando, el volumen del receptor puede ser controlado ajustando la perilla de volumen.

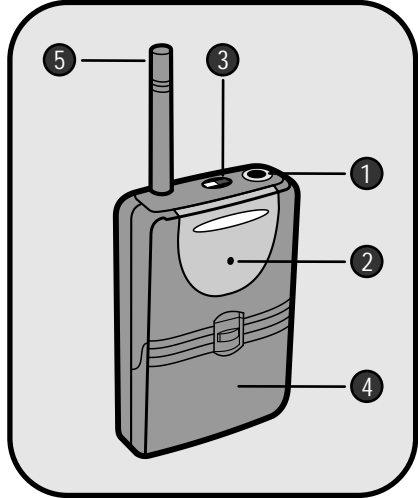
5. LISTA DE CONTROLES Y FUNCION (Micrófono de mano)



1. INDICADOR DE ENCENDIDO.
2. LLAVE DE ENCENDIDO.
3. GRILLA.
4. COMPARTIMENTO DE LA BATERIA.
5. SETEADO DE LOS CANALES.

6. LISTA DE CONTROLES Y FUNCION (TRANSMISOR/ BODY PACK)

1. JACK DE ENTRADA.
2. INDICADOR DE ENCENDIDO.
3. LLAVE DE ENCENDIDO.
4. COMPARTIMIENTO DE BATERIA.
5. ANTENA.
6. LLAVE SELECTORA DE CANAL.
7. CONTROLES AJUSTABLES DE GANANCIA.



CABLE ADAPTADOR DE INSTRUMENTO PARA:



HEADSET



GUITARRA



LAVALIER



¡IMPORTANTE!
POSICION CORRECTA
DEL AURICULAR.




7. LCD DISPLAY

1. Al encender el receptor, se verá el nombre de la fabrica.
2. Luego pasará a modo estado de trabajo.



CH 01: Esta maquina tiene 16 diferentes canales para su elección. Presione la llave arriba o abajo para elegir el canal correcto. 803.90 MHz: Se muestra ahora usando la frecuencia que es 803.90 MHz. La frecuencia del receptor debe ser la misma que la del transmisor para poder funcionar. Presione la llave arriba o abajo para cambiar la frecuencia.

A B : Muestra la elección de la señal direccional (DIVERSITY).

Cuando la señal de la antena A sea débil, el receptor cambiará inmediatamente a la antena B para recibir la señal y que no se interrumpa.

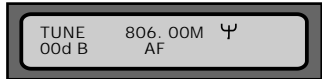
-- D B : Muestra el nivel de señal.

A F : Muestra el nivel de audio.

3. Presionando el selector "SET", cambia al modo de selección manual de frecuencia.



Presionando la llave de función arriba o abajo, podrá subir o bajar cada 0.05 MHz.



4. Al apagar el receptor, se verá el nombre de la fábrica y luego se apagará. Al encender nuevamente, se mantendrá la frecuencia que se utilizó la última vez.

8. ESPECIFICACIONES

1. PERFORMANCE

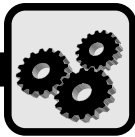
Frecuencia:	UHF 800 Mhz
Estabilización de frecuencia:	menos de +/- 30 ppm
Rango dinámico:	más de 90 dB
Distorsión armónica total:	menos de 0.5%
Respuesta en frecuencia:	40 Hz—15KHz +/- 3 dB
Nivel de salida de audio:	
- Tipo separado:	0-- +/- 400mV
- Tipo MIX:	0-- +/- 200mV

2. RECEPTOR FIJO

Alimentación:	DC 17 V
Potencia consumo:	4 Watt
Relación señal / ruido:	más de 90 dB
Imagen y rechazo espureo:	más de 80 dB
Rechazo de borde sobre canal:	más de 80 dB
Sensibilidad de recepción:	10 dBuV(SINAD=30db)
DE-Emphasis:	50 us

3. MICROFONO

Potencia de transmisión:	8.5 mW
Tipo de modulación:	FM, F3F
Desviación máxima:	+/- 25 KHz
Emisión espurea:	más de 40 dB (con carrier)
Tensión de batería:	1.5 V x 2
Uso continuo:	6 horas



9. REPARACION DE FALLAS SIMPLES



Enciende el receptor, pero el indicador no se ilumina:

Asegúrese que el cable de alimentación esté bien conectado, que el zócalo esté en buenas condiciones, o que el fusible no esté quemado.



Cuando habla, la luz "AUDIO" titila, pero no hay sonido:

Verifique si el volumen está a mínimo, o si el cable de audio no está conectado correctamente.



La distancia al receptor está correcta, pero la señal de recepción no está bien:

Verifique que las antenas estén extendidas.

Verifique las baterías.

Verifique la ubicación del receptor.

Verifique que no haya un campo magnético cerca.



El timbre se torna malo:

Quizás la tensión de la batería no es suficiente.

Quizás haya algunas señales de frecuencia en los alrededores.

RECOMENDACIONES

- 1- Evite ubicar el receptor en un ángulo ciego para mantener la recepción de señal en buena condición.
- 2- No golpee, o sacuda el micrófono al usarlo, ya que puede causarle serios daños.
- 3- Cuide de no ubicar el receptor a luz directa de sol o lluvia, y lo más lejos posible de campos magnéticos.
- 4- No abra la unidad, hay alto voltaje dentro.



SISTEMA DE MICROFONO INALAMBRICO PROFESIONAL

COMPOSICION DEL SISTEMA:

- Receptor x 1
- Micrófono x 1
- Cable de audio x 1
- Adaptador x 1
- Bateria 1.5V x 2

KW815



User`s Manual

.....

ENGLISH

FUNCTION INTRODUCTION

Our special wireless microphone system has these characteristics as the following. For many reasons, such as low frequency, traditional wireless microphones system are easy to be interfered especially because many machines CD, VCD and LD, radiate out too many harmonic. To solve this problem we design this kind professional wireless microphone.

We adopt a series of measures to improve its functions, advance frequency, using multilevel high frequency and mid frequency narrowband filter, multiple noise detect and control.

We also design it special functions (tone key locked identity) to avoid interference from outside.

1. MAIN FUNCTION

- Using UHF 800 Mhz band to avoid interfering frequency.
- Equipped with exquisite LCD panel, to show receiving channels, and operate more easily.
- Lock automatically from preset 16 non-interfered channels, may be adjust 400 free channels.
- All use with UHF PLL circuit, so the frequency is very steady.
- With audio compressing-expanding technology, the machine can lower noises and increase the dynamic range. It can also lower reecho.
- Special tone key locked identity functions to avoid interference signal from outside. Open the mute system.
- There are multiple noise detect circuit, multi circuits. So it has strong anti-jamming speciality.
- CPU control diversity receiving mode that contributes not only long reception range but eliminates the signal dropouts and unstable reception.
- Choose excellent chipset and high quality component, so that its ringer will be very good.
- Longest distance in open: 100m Idealest distance in open: 60m.
- Frequency response tailored for vocals, with brightened midrange and bass rolloff.

2. OPERATION OF THE RECEIVER

1. Pull out the antenna A & B, make them be perpendicular with the machine.
2. Power line connection to DC 17V socket.
3. Connection of the audio output: one end of the audio cable into "MIX" socket and other end audio amplifier or mixer's "MIC IN" or "AUX IN" socket.
4. Push the power switch, the display of LCD is lighted.
5. When the microphone is working. The receiver output voice, volume of the receiver can be controlled by adjusting the volume knob.



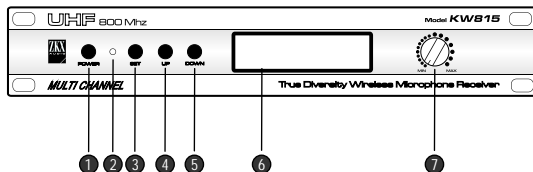
!ATTENTION!

WHEN YOU INSTALL OF THE RECEIVER.

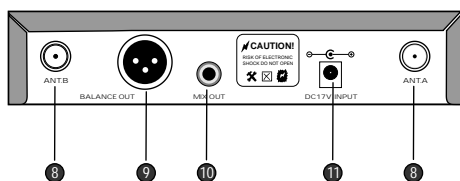
*It should be more than 1m high from the floor.
It should be more than 1m beyond the wall.
Antennas should be put out fully. Otherwise it'll influence receiving signals.*



FRONT PANEL



REAR PANEL



3. CONTROL AND FUNCTION LIST

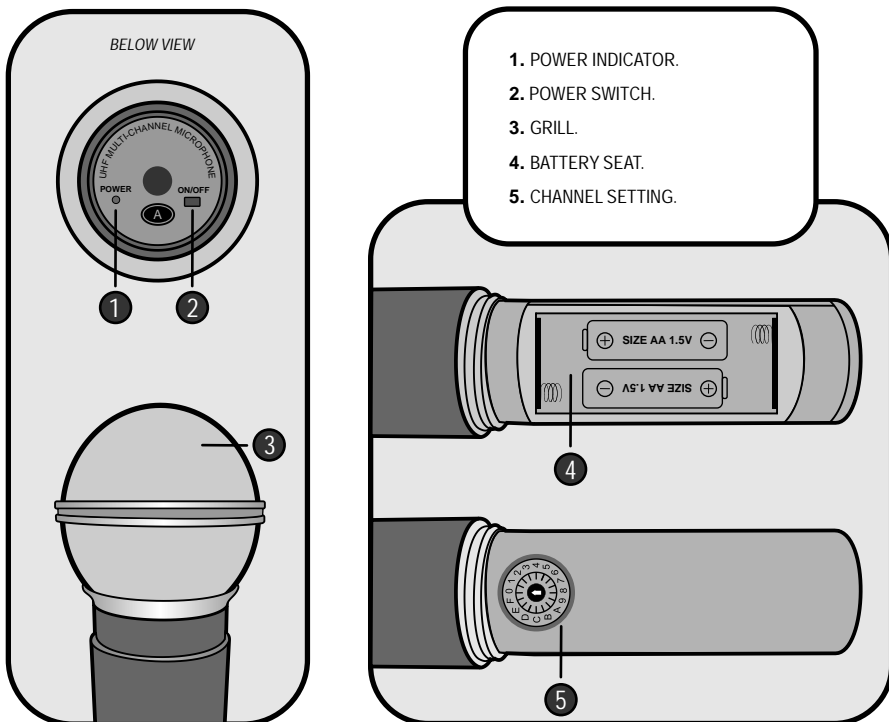
1. POWER SWITCH.
2. POWER SUPPLY INDICATOR.
3. SET KEY.
4. UP KEY.
5. DOWN KEY.
6. THE DISPLAY PANEL OF LCD.
7. VOLUME CONTROLLING KNOB.
8. ANTENNA A & B.
9. BALANCE SOCKET OF CHANNEL A & B.
10. MIX OUTPUT SOCKET (JACK 6.3).
11. POWER INPUT SOCKET (JACK HUECO 2.5).



4. OPERATION OF THE MICROPHONE

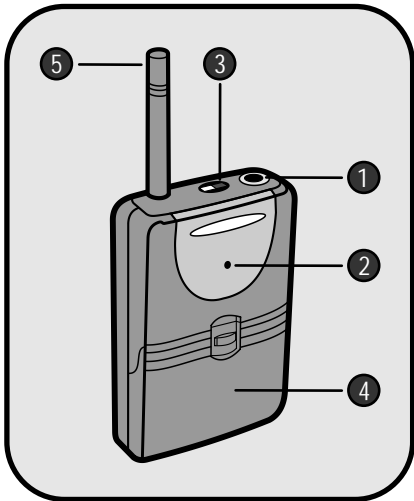
- A** Open the battery box, then put in the battery. Attention: the polarity should be right.
- B** Turn on the microphone. If the light does not twinkle or is always lighted, you should check the battery if the voltage is enough or the battery is well arranged.
- C** Tune up the channel select switch, choosing the same channel with the receiver it showing as the picture above.
- D** Turn the mute switch to middle, the receiver will cut out audio output.

5. CONTROL AND FUNCTION LIST (HANDHELD)



6. CONTROL AND FUNCTION LIST BODY-PACK TRANSMITTER

- 1. INPUT JACK.
- 2. POWER LED.
- 3. POWER SWITCH.
- 4. BATTERY COMPARTMENT.
- 5. ANTENNA.
- 6. CHANNEL SELECT SWITCH.
- 7. ADJUSTABLE GAIN CONTROLS.



INSTRUMENT ADAPTER CABLE FOR:



HEADSET



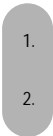
GUITAR



LAVALIER

!IMPORTANT!
HEADSET GRID
MEANS.

7. LCD DISPLAY SHOWING



1. Turn on the receiver, it will show the name of the factory.
2. After showing the factory's name, go into the work state.



CH 01: Show choosing the 10th channel, this machine has 16 different channels for choosing. Press the up key or down key choosing the right channel.
 803.90 MHz: Show now using the frequency is 803.90 MHz. The frequency of the receiver must be the same as the transmitter's frequency then it can work. Press the up key or down key to change the frequency.
 A B : Show the directional of the signal choosing (DIVERSITY). When antenna A signal was weak, the receiver will immediately change to antenna B to receive the signal, so make the signal no break.
 -- D B : Showing signal level.
 A F : Showing audio level direction.



3. Pressing "SET" tune selector, come into the manual frequency select mode:.



Pressing UP or DOWN function key to change the its' frequency, it can step up or step down 0.05 MHz.



4. Turn off the receiver, show the factory's name, and then the LCD goes out. When next time you turn on the machine, it will keep the frequency that last time you used itself.

8. SPECIFICATIONS

1. COMPREHENSIVE

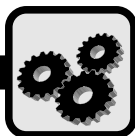
Carrier frequency:	UHF 800 Mhz
Frequency stabilization:	less than +/- 30 ppm
Dynamic range:	more than 90 dB
Total harmonic distortion:	less than 0.5%
Frequency response:	40 Hz—15KHz +/- 3 dB
Audio output level:	
- Separate type:	0-- +/- 400mV
- Mix type:	0-- +/- 200mV

2. FIXED RECEIVER

Power supply:	DC 17 V
Consume power:	4 Watt
Signal/ noise relation:	more than 90 dB
Image & spurious rejection:	more than 80 dB
Border upon channel rejection:	more than 80 dB
Receiving sensitivity:	10 dBuV(SINAD=30db)
DE-Emphasis:	50 us

3. HANDING MICROPHONE

Transmitter power:	8.5 mW
Modulation type:	FM, F3F
Max deviation:	+/- 25 KHZ
Spurious emission:	more than 40 dB (with carrier)
Battery voltage:	1.5 V x 2
Continous using:	6 hours



9. REPAIR WITH SIMPLE FAULT

- A** Turn on the receiver, but the indicator is not lighted:
*Make sure if the power cable is well fixed. Is the socket in good condition?
Is the fuse blown?*
- B** When you speak , the "AUDIO" light twinkles, but no sound output:
Make sure if the volume keep in lowest place, or the audio cable is not fixed well.
- C** The effective signal-receiving distance becomes close. And signal receiving is not well:
*Perhaps you have not put out the antennas.
Perhaps you should change a new battery.
Perhaps the receiver is not put i right place.
Perhaps there is a strong magnetic field in your surroundings.*
- D** Timbre becomes bad:
*Perhaps the voltage of the battery is not enough. You need change.
Perhaps there are the same frequency signals in your surroundings.*

RECOMMENDATIONS

- 1- Avoid putting the main machine in a blind angle when it is used. This is for keeping signal receiving in good condition.
- 2- Don't throw fall, toss, cast the handling microphone when it is used. In case damage it seriously.
- 3- Please keep the machine from direct sunshine or rains, and put it in a place as far as possible from the magnetic field.
- 4- Don't open it yourself, because there is high voltage in it.



PROFESSIONAL WIRELESS MICROPHONE SYSTEM

SYSTEM COMPOSITION:

- Receiver x 1
- Microphone x 1
- Audio cable x 1
- Power adaptor x 1
- Battery 1.5V x 2

KW815



ZKX AUDIO®
Buenos Aires - Argentina
Copyright © 2008. Todos los derechos reservados.
ZKX logo son marcas registradas de ZKX AUDIO®.

www.zkxargentina.com.ar

